



PATEK PHILIPPE  
GENEVE

《報道資料》 ページ 1

パテック フィリップ ジュネーブ  
2020年7月

## パテック フィリップ、グランド・コンプリケーションの巨匠としての圧倒的優位を改めて立証

ジュネーブのマニュファクチュール パテック フィリップは、文字盤側にチャイム機構を見せた当社初のミニット・リピーターである、新しい5303モデルを創作し、スプリット秒針クロノグラフ5370モデルと永久カレンダー搭載クロノグラフ5270モデルという2つのフラッグシップモデルのデザインに新解釈を与えることにより、高級時計製作の巨匠としての圧倒的な技術・ノウハウを改めて立証した。伝統と革新が融合し、洗練された外装を備えた、これら3つのニューモデルは、当社のグランド・コンプリケーション・コレクションをさらに豊かなものにするのであろう。

創業年である1839年、マニュファクチュール パテック フィリップが製作した最初のタイムピースのひとつは、すでにクォーター（15分）リピーター機構を搭載していた（これは今日ジュネーブのパテック フィリップ・ミュージアムに展示されている）。19世紀を通じて、パテック フィリップはこのタイプの多数のモデルを製作し、技術的な最適化に関するさまざまな特許を取得することにより、グランド・コンプリケーションへの情熱を持ち続けた。20世紀初頭、アメリカ人コレクターであるジェームズ・ウォード・パッカーやヘンリー・グレイブスジュニアのために製作され、チャイム機構や天文表示などを搭載した一連の《超複雑タイムピース》により、パテック フィリップは伝説的な時計メーカーとなった。それと並行して当社は手首に装着できるようにグランド・コンプリケーションを小型化することに努め、とりわけ1925年には、知られる限り最初の永久カレンダー搭載腕時計を創作したのである。20世紀最後の十年あまりの間、マニュファクチュール パテック フィリップは再び2つの類を見ない懐中時計、すなわち、以後25年間にわたり世界で最も複雑な携帯時計の地位を維持したキャリバー 89（33の複雑機能）、およびスターキャリバー 2000（21の複雑機能）を世に問うた。きわめて高度な機構を小型化するこの技術・ノウハウは、腕時計スカイムーン・トゥールビヨン（12の複雑機能）の創作において究極の表現を見出し、2014年には、パテック フィリップがこれまで製作した最も複雑な腕時計、グランドマスター・チャイム（20の複雑機能）がこれに続いた。

## 最高の厳しさを求める哲学

パテック フィリップは、ミニット・リピーター、永久カレンダー、天文表示、トゥールビヨン、およびこれらの情熱的に追い求められる複雑機能を組み合わせた、最も広範なグランド・コンプリケーションの現行コレクションを擁している時計メーカーのひとつである。世代から世代へと受け継がれてきたノウハウの成果と、最先端の研究成果が組み合わされたこれらの作品は、マニュファクチュールにとって大切な2つの主要な原則に従っている。ひとつは、最小の厚さと直径の中に最大の技術的な複雑さを組み込み、可能な限り最もスリムなケースを採用し、時を超越したエレガンスを実現することである。もうひとつは、いかに高度なものであっても、すべてのコンプリケーションはユーザーにとって使いやすく、快適性、安全性、視認性を兼ね備えていなければならない、ということである。今年2020年に発表された3つの新しいグランド・コンプリケーション・モデルは、このきわめて厳しい哲学と、各々のパテック フィリップ・タイムピースを貴重な芸術作品にしている、精緻な仕上がりへのこだわりを如実に体現しているのである。



## ミニット・リピーター・トゥールビヨン5303R-001モデル 驚異的な視覚と聴覚の饗宴

1845年、最初のミニット・リピーター搭載懐中時計を創作して以来、パテック フィリップは、各時代において偉大な音楽演奏者としての地位を確立してきた。この技術的壮挙は、腕時計スカイムーン・トゥールビヨン（カセドラル・ゴングを搭載）やパテック フィリップ・グランドマスター・チャイム（特許を取得した世界初の2つの機構を含む5つのチャイム機構を搭載）などの驚異的な作品に体现されている。マニュファクチュール パテック フィリップは、最も数多くのミニット・リピーター腕時計を現行コレクションとして提供する時計メーカーである。ミニット・リピーターのゴングには、クラシック・ゴングとカセドラル・ゴングの2種類があり、ミニット・リピーターのみを搭載したモデル、および他のコンプリケーション（永久カレンダー、トゥールビヨン、ワールドタイム、クロノグラフ）と組み合わせられたモデルがある。しかしこれまでパテック フィリップは、文字盤側にチャイム機構を見せるミニット・リピーターを発表したことがなかった。

5303モデルは2019年、《ウォッチアート・グランド・エグジビション・シンガポール2019》において、12個の限定製作モデルとしてデビューを飾った。そのミニット・リピーター・トゥールビヨン5303モデルが今年、デザインに細部の変更を加えられ、パテック フィリップの現行コレクションに迎えられたのである。チャイム・ウォッチの愛好家のために創作されたこの新しいグランド・コンプリケーションは、文字盤のないオープン・アーキテクチャーによって際立っており、時計を手首に着用しながら、作動中のミニット・リピーター機構を、初めてハンマーとゴングも含めて鑑賞することができる。これはパテック フィリップのユーザー指向の創作哲学を改めて立証するものである。透明感へのこだわりはトゥールビヨンにも活かされており、6時位置のスマールセコンド・スケール越しに、トゥールビヨン・キャリッジの裏面を見ることができる。その眺めは、スチール部品の輝きがローズゴールドでめっきされた地板（メインプレート）とコントラストをなす、完璧なミニチュア・サイズの絵画に例えられるだろう。

手巻キャリバー R TO 27 PSは、スケルトン・ムーブメントの通例に従い、特定の部分が切り抜かれ、完璧な美しさを実現するように微細な変更が加えられた。パテック フィリップはまた、サーキュラー・コート・ド・ジュネーブやペルラージュで装飾された地板（メインプレート）、微小な回転サテン仕上げの施されたハンマーなど、ムーブメント構成部品に関わる当社の手仕上げの優れた伝統にも忠実に従っている。

ローズゴールド仕様のきわめて独創的なケースは、ふくらみを帯びた幅の広いポリッシュ仕上げベゼル、およびケース側面とラグにリーフ（葉）装飾の彫金が施されたホワイトゴールドのインサートが特徴である。ケース左側面のミニット・リピーターを作動させるホワイトゴールドのスライドピースも同じモチーフである。アワサークルは、パウダー仕上げローズゴールドのドットを配した、ブラック塗装サファイヤクリスタルのリングできている。サファイヤクリスタル・バックを通してムーブメントを鑑賞できる裏面は、インサートとスライドピースを彷彿とさせるオープンワーク装飾が施された、ホワイトゴールドのアンフィシアター（古代ローマの円形劇場）を想わせる装飾により縁取られている。

高級時計製作、エレガンス、精緻な手仕上げの驚異的な模範ともいえるこのタイムピースは、パテック フィリップのミニット・リピーターならではの比類のない音響によっても際立っている。ジュネーブのマニュファクチュール パテック フィリップのすべてのミニット・リピーターは、ティエリー・スターン社長による最終判定により、その各々の音色の完璧さが保証されている。



## スプリット秒針クロノグラフ 5370P-011 モデル 本青七宝によるまったく新しい文字盤を採用

スプリット秒針クロノグラフは、ミニット・リピーター、トゥールビヨンと共に最も製作の困難なコンプリケーションの上位3位に位置しており、1923年（ムーブメントN° 124 824）以来、パテック フィリップの腕時計コレクション中、特別の地位を与えられている。クラシックなアーキテクチャーを備えた自社開発・製造キャリバー CHR 29-535 PS を搭載した最初のスプリット秒針クロノグラフ、5370モデルは、黒七宝文字盤を備えた、プラチナ仕様のモデルが2015年に発表された。愛好家、コレクターに追い求められるこのグランド・コンプリケーションが、パテック フィリップにおける本七宝文字盤の伝統に輝く、新しい本青七宝文字盤の採用により、きわめて現代的なタッチを与えられた。色彩が変質しないこの芸術作品は、18金ゴールドの文字盤プレートから手作りされ、光沢ある仕上げが施されている。

技術的な計器としての使命を反映し、この文字盤は最高の視認性を誇っている。夜光付のスリムなリーフ型指針と、ホワイトゴールドの植字ブreg数字により、時・分表示はあくまで明確である。センターのスリムなクロノグラフ秒針とスプリット秒針により、短時間の時間計測は同じ高精度と読み取り速度で行われる。ホワイトゴールドの瞬時運針式30分計、ホワイトの転写スケールが、背景のブルーと際立ったコントラストをなしている。

5370モデルのスプリット秒針クロノグラフは、プッシュボタンを2つ備えるタイプである。2時位置のプッシュボタンでスタート、ストップ、4時位置のプッシュボタンでゼロ復帰、3時位置のリュウズに統合されたプッシュボタンでスプリット秒針のストップ、再スタートを行う。キャリバー CHR 29-535 PS は伝統と革新の融合を体現している。その基本構造（手巻、コラムホイール、水平クラッチ）は、多くの高級機械式タイムピース愛好家にとってクロノグラフの最高峰の同義語である。しかし同時に、数多い特許取得の技術革新が加えられたことにより、21世紀を代表する最も先進的なクロノグラフ・ムーブメントと呼ぶにふさわしいものとなっている。

洗練されたポリッシュ仕上げのプラチナ・ケースは、凹型のベゼル、サテン仕上げされた側面のくぼみの特徴とし、鮮やかなナイトブルーのアリゲーター・バンド、プラチナ仕様の折り畳み式バックルを備えている。

すべてのパテック フィリップのプラチナ・モデルと同じく、新しい5370P-011モデルは、ケース側面の6時位置に小さなダイヤモンドがセッティングされている。このニューモデルは、黒七宝文字盤を備えた前モデルの後継を継ぎ、高級時計製作と希少なハンドクラフト技術の新たな融合を体現することになる。

## 永久カレンダー搭載クロノグラフ 5270J-001 モデル 偉大なクラシックを新しく解釈したイエローゴールド仕様のニューモデル

1941年に発表されたパテック フィリップの古典的タイムピース、1518モデルの継承者である永久カレンダー搭載クロノグラフ 5270モデルは、2018年以来、ゴールド・オパール文字盤を備えたプラチナ・バージョン、および《ドロップ》スタイルのゴールド・ブレスレットを備えたローズゴールド・バージョンが販売されている。マニュファクチュール パテック フィリップは今回、グランド・コンプリケーション 5270モデルに新たな解釈を加えた。初めてイエローゴールド仕様のケースを採用し、凹型のベゼルと段差のついたラグを備えた、時を超越したこのタイムピースにエレガントな外装を与えたのである。



## 《報道資料》 ページ 4

シルバー・オパール文字盤は、イエローゴールドのバトン型植字インデックスとリーフ型指針を配し、卓越した視認性を誇っている。永久カレンダー表示はきわめて均衡に溢れており、6時位置に日付指針表示、12時位置に曜日・月表示窓が並び、さらに昼夜表示、閏年サイクル表示の小さな表示窓を配している。もちろんムーブメント表示窓も忘れてはならない。クロノグラフ表示は、サンドブラスト仕上げの指針を特徴としている。タキメーター目盛により、クロノグラフと組み合わせて毎時速度を読み取ることができる。

パテック フィリップ完全自社開発・製造による最初の永久カレンダー搭載クロノグラフ・ムーブメント、キャリバー CH 29-535 PS Q（2011年発表）は、伝統的なアーキテクチャー（水平クラッチ、コラムホイール、手巻）を持ち、クロノグラフに関する6件の特許取得済みの技術革新、およびきわめて薄いカレンダー機構（182個の部品から構成され、厚さは1.65 mm）を特徴としている。このムーブメントは、サファイヤクリスタル・バックを通して鑑賞することができる。このタイムピースには、イエローゴールド仕様の交換用ソリッドケースバックも付属している。

新しい5270J-001モデルは、ラージ・スクエアのハンドステッチ・アリゲーター・バンドを装着し、カラーはマット・チョコレートブラウン、イエローゴールド仕様の折り畳み式バックルを備えている。パテック フィリップのグラント・コンプリケーション愛好家のすべての好みに応えるため、プラチナ、およびローズゴールド仕様の現在のバージョンに追加される。





## 技術仕様

### ミニット・リピーター・トゥールビヨン5303R-001モデル

ムーブメント： キャリバー R TO 27 PS  
手巻ムーブメント、ミニット・リピーター、トゥールビヨン、スモールセコンド

総 径： 31.6 mm  
厚 さ： 8.35 mm  
部品総数： 356個  
石 数： 29石  
連続駆動可能時間： 最小40時間、最大48時間  
振動数： 21,600 振動（片道）/時（3 Hz）  
テンプ： Gyromax®  
髭ぜんまい： ブレゲ髭ぜんまい  
髭持ち： 可動式

セッティング機能： リュウズの2位置  
・押し込んだ位置： ぜんまいの巻き上げ  
・引き出した位置： 時刻合わせ

表 示： 指 針：  
・時、分（センター）  
・スモールセコンド（6時位置）

ミニット・リピーター： ケース左側面のスライドピースにより起動

刻 印： パテック フィリップ・シール

## 外 装

ケース： 18金ローズゴールド5N仕様、18金ホワイトゴールド・インサート  
サファイヤクリスタル・バック、非防水（湿気・埃にのみ対処）

寸 法： 直径：42 mm  
厚さ：12.13 mm  
ラグ間隔：20 mm





文字盤：	パウダー仕上げローズゴールドのドットを配した、ブラック塗装 サファイヤクリスタルのアワーサークル オープンワークのブラック・ラック塗装18金ホワイトゴールド・リーフ型時・分針 18金ローズゴールド5Nリーフ型スモールセコンド表示針
バンド：	ラージ・スクエアのハンドステッチ・アリゲーター・バンド、 カラーはブリリアント・ブラック、 18金ローズゴールド5N折り畳み式バックル付

### スプリット秒針クロノグラフ 5370P-011 モデル

ムーブメント：	キャリバー CHR 29-535 PS 手巻ムーブメント、スプリット秒針クロノグラフ（2個のコラムホイール、水平クラッチ、瞬時運針式30分計、クロノグラフ秒針、スプリット秒針）、スモールセコンド
総 径：	29.6 mm
厚 さ：	7.1 mm
部品総数：	312個
石 数：	34石
連続駆動可能時間：	最小65時間（クロノグラフ非作動時）
振動数：	28,800 振動（片道）／時（4 Hz）
テンプ：	Gyromax®
髭ぜんまい：	ブレゲ髭ぜんまい
髭持ち：	可動式
セッティング機能：	リュウズの2位置 ・押し込んだ位置： ぜんまいの巻き上げ ・引き出した位置： 時刻合わせ
表 示：	指 針： ・時、分（センター） ・クロノグラフ秒針、スプリット秒針（センター） ・30分計（3時位置） ・スモールセコンド（9時位置）
プッシュボタン：	・クロノグラフ秒針スタート、ストップ（2時） ・クロノグラフ秒針ゼロ復帰（4時） ・スプリット秒針ストップ、再スタート（リュウズに統合されたプッシュボタン）



《報道資料》 ページ 7

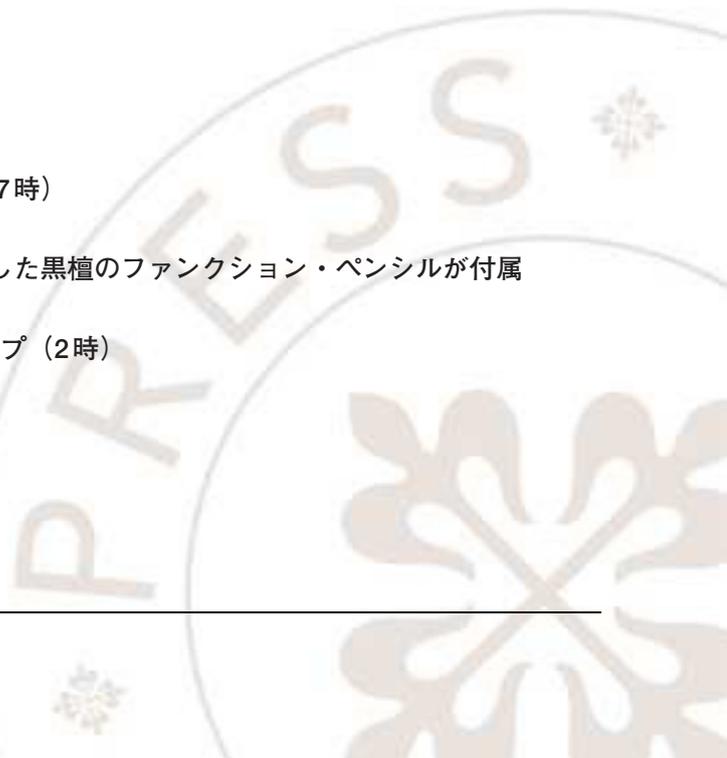
- 刻 印： パテック フィリップ・シール
- 技術特許： 最適化された歯型曲線 (N° EP 1437633-2009)  
歯車の噛み合い調整の最適化 (N° EP 1947531-2009)  
クラッチレバーとブロッキングレバー同期の向上 (N° MPM/DF/15484 CH-2009)  
分積算計カムの弧状切り欠き部 (N° MPM/DF/15483 CH-2009)  
復針レバーの各ハンマーの自動位置決め (N° MPM/DF/15482 CH-2009)  
軸受けにルビーを使用した2つの独立したハンマー (N° MPM/DF/15481 CH- 2009)
- 外 装
- ケース： プラチナ950、サファイヤクリスタル・バックとプラチナ・ケースバックが共に付属  
ケース側面6時位置にピュア・トップウェッセルトン・ダイヤモンド  
3気圧防水
- 寸 法： 直径：41 mm  
厚さ：13.56 mm  
ラグ間隔：22 mm
- 文字盤： 18金ホワイトゴールド、本青七宝文字盤、光沢仕上げ  
18金ホワイトゴールドの植字ブレゲ数字  
ホワイトの転写スケール：タキメーター目盛、カウンター目盛  
18金ホワイトゴールド夜光付リーフ型時・分針  
18金ホワイトゴールドのリーフ型スモールセコンド表示針  
サンドブラスト仕上げロジウムめっきのスチール製センター・クロノグラフ  
秒針、スプリット秒針  
18金ホワイトゴールドのリーフ型30分計表示針
- バンド： ラージ・スクエアのハンドステッチ・アリゲーター・バンド、  
カラーはブリリアント・ナイトブルー、  
プラチナ950折り畳み式バックル付

永久カレンダー搭載クロノグラフ 5270J-001 モデル

- ムーブメント： キャリバー CH 29-535 PS Q  
手巻ムーブメント、コラムホイール式クロノグラフ、クロノグラフ秒針、瞬時運針式  
30分計、スモールセコンド、永久カレンダー、曜日・月・閏年サイクル・昼夜を  
窓表示、日付を指針表示、ムーンフェイズ



総 径：	32 mm
厚 さ：	7 mm (永久カレンダー機構：1.65 mm)
部品総数：	456個 (永久カレンダー機構：182個)
石 数：	33石
連続駆動可能時間：	最小55時間、最大65時間 (クロノグラフ非作動時)
振動数：	28,800 振動 (片道) / 時 (4 Hz)
テンプ：	Gyromax®
髭ぜんまい：	ブレゲ髭ぜんまい
髭持ち：	可動式
セッティング機能：	リュウズの2位置 ・押し込んだ位置： ぜんまいの巻き上げ ・引き出した位置： 時刻合わせ、ストップセコンド (秒針停止装置)
表 示：	指 針： ・時、分 (センター) ・クロノグラフ秒針 (センター)  サブダイヤル： ・30分計 (3～4時) ・スモールセコンド (8～9時) ・日付表示 (6時)  表示窓： ・曜日、月を並べて表示 (12時) ・ムーンフェイズ (6時) ・昼夜表示 (7～8時) ・閏年サイクル (4～5時)
調整ボタン：	・曜日調整ボタン (10～11時) ・月調整ボタン (12～1時) ・ムーンフェイズ調整ボタン (6～7時) ・日付調整ボタン (11～12時) 18金イエローゴールドの象嵌を施した黒檀のファンクション・ペンシルが付属
プッシュボタン：	・クロノグラフ・スタート、ストップ (2時) ・クロノグラフ・ゼロ復帰 (4時)
刻 印：	パテック フィリップ・シール





- 技術特許： 最適化された歯型曲線 (N° EP 1437633-2009)  
歯車の噛み合い調整の最適化 (N° EP 1947531-2009)  
クラッチレバーとブロッキングレバー同期の向上 (N° MPM/DF/15484 CH-2009)  
分積算計カムの弧状切り欠き部 (N° MPM/DF/15483 CH-2009)  
復針レバーの各ハンマーの自動位置決め (N° MPM/DF/15482 CH-2009)  
軸受けにルビーを使用した2つの独立したハンマー (N° MPM/DF/15481 CH- 2009)
- 外 装
- ケース： 18金イエローゴールド、サファイヤクリスタル・バックと18金イエローゴールド・  
ケースバックが共に付属  
3気圧防水
- 寸 法： 直径：41 mm  
厚さ：12.4 mm  
ラグ間隔：21 mm
- 文字盤： シルバー・オパール文字盤  
12個のボタン型18金イエローゴールド植字アワー・インデックス  
リーフ型18金イエローゴールド時・分針  
イエローゴールドめっき、サンドブラスト仕上げのPfinodal（高性能銅合金）製  
カウンターウェイト付アロー型クロノグラフ秒針
- 中央よりわずかに下がった位置に設けられたサブダイヤル（微細な同心円模様）  
・ボタン型18金イエローゴールド・スモールセコンド表示針  
・ボタン型18金イエローゴールド・サンドブラスト仕上げ30分計  
・ボタン型18金イエローゴールド日付表示針
- バンド： ラージ・スクエアのハンドステッチ・アリゲーター・バンド、  
カラーはマット・チョコレートブラウン、  
18金イエローゴールド折り畳み式バックル付

